

美南報系全球連網

美南新聞日報 西雅圖新聞
華盛頓新聞 北加州灣區新聞
芝加哥時報 聖路易新聞
亞特蘭大新聞 菲華時報(馬尼拉)
波士頓新聞 世界論壇報(臺北)
達拉斯時報 中美洲新聞(哥斯達黎加)
波特蘭新聞



Southern News Group

聖路易新聞
St. Louis Chinese Journal

發行 St. Louis Chinese Journal, Inc

社長 黃江文

Director Wen Hwang Hsia

Add 8517 Olive Blvd.

St. Louis, MO 63132

Tel (314)991-3747

Fax (314)991-2554

http://www.stlouischinesejournal.com

廣告 ad-slcj@slcjmail.com

新聞 slcj@slcjmail.com



酒香不怕巷子深 – 聖路易長江藝術團合唱團再傳佳音！

受芝加哥中美音樂節組委會的特別邀請，聖路易長江藝術團合唱團將於9月16日到17日專程赴芝加哥參加《文化中國·友誼地久天長中美音樂節》文藝演出，特別是參加坐落在芝加哥千禧公園（Millennium Park）內世界著名Jay Pritzker Pavilion 音樂廳的合唱演出。這是系2015年長江藝術團合唱團受邀協辦全球華人“黃河大合唱”活動後，再次向全美乃至全世界展示自己強大表演實力的一次機會。

參加此次音樂節合唱演出的團體還包括另外幾家美地地區久負盛名的華人藝術團體，他們連同長江藝術團合唱團將一併由中國著名的指揮大師曹丁先生指揮合唱。美國著名管樂指揮Jeffery Doeblér也將帶領來自美地地區數百位元美國管樂隊員組成的大型管樂團同台演奏中美經典樂曲。

千禧公園作為芝加哥著名地標性建築景點，這次的音樂會將是第一次以華人為主在這裡舉辦大型的美中交流活動。現場的5000個座位，加上周圍的草坪，屆時的現場觀眾可以達到兩萬人以上。此次音樂節演出陣容也非常強大，不僅僅是當地及周邊地區的華人社區精彩文

藝節目的展示，還邀請到讓劉歡老師不禁為之落淚、勇奪2014年度好歌曲桂冠的中國著名流行男歌手霍尊、曾獲得俄羅斯“雷納多·布魯松”國際聲樂比賽銀獎、日本國際聲樂比賽金獎、中國聲樂大賽金獎歌唱家童穎及其它著名歌唱家和優秀舞蹈節目加盟演出。

如此強大的演出陣容，可以期待長江藝術團合唱團在芝加哥高手如雲的同行中再次大顯身手。為了回饋聖路易社區長期以來的支持，長江藝術團合唱團也將在8月12日在聖路易“仲秋華夏夜”音樂、歌舞晚會中提前亮相，屆時聖路易的觀眾可以一睹為快，一飽耳福。

“仲秋華夏夜”晚會具體票務方式和演出資訊見下：

時間：2017年8月12日7：00

地點：Touhill Performing Arts Center

地址：1 University Blvd, St. Louis, MO 63121

票價：\$20

票務：奚柳（314-266-9809）
中華文化中心（636-590-6988）（聖路易長江藝術團合唱團）



密蘇里居民2018年1月起將無法憑駕照直接登機

ID Requirements Are Changing

Starting **January 22, 2018**, you will need a driver's license or ID from a state compliant with the REAL ID Act, a state that has an extension for compliance, or an alternate ID to fly.



For REAL ID Act information and a list of acceptable IDs, visit **tsa.gov**.

The REAL ID Act (P.L. 109-13) establishes the minimum security standards for state-issued driver's licenses and identification cards and prohibits federal agencies, like TSA, from accepting licenses and identification cards for certain official purposes, including boarding federally regulated commercial aircraft, from states that do not meet these standards.



Homeland Security

2018年1月起，搭機旅客所出示的駕駛執照需要符合國土安全部（Homeland Security）的標準。民航局認為，美國50州當中有一些州的駕照不是符合【real ID】的標準，所以從2018年1月22號開始，部分地區將停止“持駕照登機”這一條例。

也就是說，在登機時，乘客不僅需要出示駕照，還要出示合法的居留證明。密蘇里由於未依聯邦規定製作駕照，密蘇里州的居民們很快將無法憑駕照直接登機（包括美國境內航班），因為密蘇里州未執行10年前通過的Real ID Act（真實身份證件法案）。當地民眾須使用其他身分證明，譬如護照、軍方識別證或綠卡，才能通過運輸安全局（TSA）的安全檢查。

密蘇里州遲遲未通過立法核發合乎“真實身份法案”的證件，部分原因對於隱私權考量，因為真實身份法案要求創建包含申請人的個人資訊（如出生證明）的數據庫要求。日前通過的法案中，密蘇里居民可以選擇符合或不符合聯邦“真實身份法”中要求的駕駛執照或州身份證。該提案需要一些時間才能實施，因此明年密蘇里州居民在登機時需要提供更多身分證明，譬如護照、軍方識別證或綠卡等。但支持者希望這立法將表明，密蘇里企圖遵守真實身份法，並說服聯邦官員明年在機場檢查站繼續接受密蘇里州的身份證。

作為對2001年“911”事件發生後推出的一項防範恐怖主義措施之一，美國國土安全部2005年通過了“真實身份法案”（Real ID Act）。為加強機場安全，該規定嚴格規範了獲取駕照的途徑和標準，且使得美國居民獲得駕照的難度加大，偽造駕照的難度也相應增加。

根據這項法案，州政府在核發駕照時必須涵蓋所有例行資料：如照片、出生日期和簽名等，而且必須內置晶片這類“能讓機器讀取的科技”，以期減少身份盜竊和欺詐的發生。



科威房地產公司

St. Louis' #1 Home Seller

百年科威 聖城冠軍 以客為尊 品質為先
房地買賣 投資租賃 快速高效 專業規範

主要服務District：

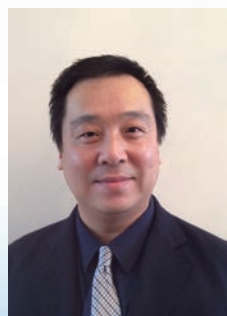
• Ladue • Clayton • Rockwood • Parkway
• Francis Howell N • Francis Howell

鋪鋪臨街，投資首選，一鋪在手，一生何求！

- ★ I-270 / 北林柏格口，5000Sqft 的臨街旺鋪，有NNN租賃合約，即買即賺。售：65萬
- ★ I-70 / 225號出口，聖查爾斯絕版旺地-2.3英畝，賣地包含1萬1千296 Sqft 32年新的大餐館建築物。售：110萬
- ★ 伊利諾伊州奧法倫（O'Fallon, Illinois）的至尊寶地，位於中心主力商圈的平整1.65英畝。適合于建各種商業設施。售：70萬
- ★ 新上市，6200 Sq ft，臨olive大街商舖，近170高速出口，有租賃收入，售價25萬



3臥2衛 08年Ranch，9尺高地下室，Francis Howell North學區，價319,900



張立坤

百萬經紀人
Robert Zhang

Million in Real Estate

(636) 219-3337

Robertcbg141@gmail.com

©2014 NRT Missouri LLC. All Rights Reserved. Coldwell Banker Gundaker fully supports the principles of the Fair Housing Act and the Equal Opportunity Act. Operated by a subsidiary of NRT LLC. Coldwell Banker and the Coldwell Banker logo are registered service marks owned by Coldwell Banker Real Estate LLC.



佳室房地產公司

本公司十年來盡心盡力為華人社區
提供最專業服務

- 特色服務：優良學區房產買賣
- EB-5移民房產項目
- HUD註冊法拍房產
- 出租房產經營管理
- 銀行法拍房產



章沛

James Zhang

Broker, MBA, GRI

314-680-0248

微信 JAMESPZHANG



學區房，710 Candlelight, \$80,000, Ladue 學區，3臥3廳3浴，1800尺

學區房，10588 Frontenac Wood, \$195,000, 6臥5廳6浴，6000尺

337 Shady Rock, \$139,900, 3臥3廳2浴



1708 S. Westeria, \$160,000, 2臥2廳2衛



4922 Wise Ave. \$70,000, 2臥2廳2衛

Jack Wu
636-293-7430

吳靜
Jing Wu
314.583.0388

公司電話：314-680-0248 e-mail: jamespzhang@gmail.com

聖路易新聞

St. Louis Chinese Journal

http://www.stlouischinesejournal.com

E-mail: ad-slcj@slcjmail.com

新聞·廣告·洽
314-991-3747